

卷宗編號：  
Processo No: \_\_\_\_\_  
類別：強制性/非強制性財產清冊案  
Espécie: Inventário Obrigatório / Facultativo  
法庭：  
Juízo: \_\_\_\_\_

致  
澳門初級法院  
法官閣下：  
Exm.º Senhor Juiz  
Tribunal Judicial de Base:

聲請人姓名(中文)：\_\_\_\_\_ (外文姓名) \_\_\_\_\_  
Nome do requerente:

持有證件類別及編號：\_\_\_\_\_   
Tipo do documento de identificação e número:

聯絡電話：\_\_\_\_\_   
Telefone de contacto:

聯絡地址：\_\_\_\_\_   
Morada:

本人為上述案卷之\_\_\_\_\_，現謹向閣下  
O / A requerente é.....nos autos acima referidos, vem por este meio solicitar a V. Exa.  
申請上述案卷判決書證明\_\_\_\_\_份，以便交給：  
que se digne mandar passar .....certidão da sentença dos autos à margem referenciados, para:

\* 請在適當  內填上“✓”，表示其意願(可同時選擇多項)。  
Assinale a opção pretendida com um “✓” no  adequado (pode escolher mais do que uma).

- 物業登記局辦理登記手續。Requerimento de registo na Conservatória do Registo Predial.
- 澳門房屋局辦理登記手續。Requerimento de registo no Instituto de Habitação de Macau.
- 社會保障基金辦理相關手續。Tratamento de formalidades junto do Fundo de Segurança Social.
- 銀行辦理取消保險箱。Cancelamento de cofre bancário.
- 銀行辦理提取款項 或 取消銀行戶口。Levantamento bancário ou cancelamento de conta bancária.
- 商業及動產登記局辦理登記手續。Requerimento de registo na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis.
- 交通事務局辦理登記手續。Requerimento de registo na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.
- 保險公司領取賠償金。Reclamação de indemnização junto de companhias de seguros.
- 其他 Outros: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

判決證明書內容須包括：(1)宣誓及聲明筆錄，(2)財產目錄，(3)利害關係人會議記錄，(4)財產分割表，(5)判決書。

A certidão da sentença abrange: (1) auto de juramento e de declaração, (2) relação de bens, (3) acta de conferência dos interessados, (4) mapa da partilha, (5) sentença.

聲請人需注意之事項：

Atenção para o requerente：

根據第 63/99/M 號 — 《法院訴訟費用制度》第 105 條之規定(證明、用於訴訟程序之副本及其他副本之費用)：

1. 證明，即使係從刑事卷宗發出之證明，以及用於訴訟程序之副本，即使為影印本，均應繳付下列費用：

a) 首張，4/50UC 之金額；

b) 隨後每張，1/50UC 之金額。

De acordo com o D.L.nº63/99/M — 《Regime das custas nos tribunais》 Artigo 105º(Custo das certidões, traslados e cópias)：

1. Nas certidões, ainda que extraídas de processos penais, e nos traslados, ainda que por fotocópia, é devido:

a) Pela primeira folha, 4/50 da UC;

b) Por cada folha subsequente, 1/50 da UC.

祈請 閣下予以批准為盼。

Pede deferimento.

本人同意由\_\_\_\_\_先生/小姐

證件編號\_\_\_\_\_代領取上述

證明書。

Consinto que a dita certidão seja levantada pelo/a Sr./Sr.<sup>a</sup>

\_\_\_\_\_，

titular do \_\_\_\_\_.

聲請人簽名

Assinatura do requerente

日期 Data \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_